

**ASSEMBLÉE ORDINAIRE
DU CONSEIL MUNICIPAL
VERSION 2**

**Le lundi 17 mai 2021
à 13 h**

AVIS DE CONVOCATION

Montréal, le jeudi 13 mai 2021

Prenez avis qu'une assemblée ordinaire du conseil municipal qui se déroulera exceptionnellement à huis clos est convoquée, à la demande du comité exécutif, pour **le lundi 17 mai 2021, à 13 h, via téléconférence**. Les affaires énumérées dans les pages suivantes seront soumises à cette assemblée.

(s) Yves Saindon

Yves SAINDON
Greffier de la Ville

(English version available at the Service du greffe, Lucien-Saulnier building, street level)

ASSEMBLÉE ORDINAIRE

DU CONSEIL MUNICIPAL

VERSION 2

Le lundi 17 mai 2021

à 13 h

Ci-joint un nouvel avis de convocation de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du lundi 17 mai 2021 ainsi que l'ordre du jour remplaçant la version qui vous a été transmise le 6 mai 2021.

Nous attirons votre attention sur l'ajout des points 5.01 à 5.03, 7.13 à 7.17, 8.02, 15.01 à 15.04, 20.28 à 20.41, 30.03 à 30.06, 41.07 à 41.09, 43.01, 46.01, 50.02, 51.01 et 51.02 ainsi que des points 80.01 (20.19) à 80.01 (20.44), 80.01 (30.02), 80.01 (30.03), 80.01 (42.02), 80.01 (51.01) à 80.01 (51.03). De plus, une nouvelle version du règlement accompagnant le dossier inscrit au point 41.06 remplace celle livrée précédemment en raison d'une correction mineure d'ordre technique

Veillez noter qu'une version électronique des dossiers accompagne cet ordre du jour et est accessible via la base de données sécurisée ADI, que le document afférent au point 3.02 est maintenant accessible via ladite base de données, que le document afférent au point 7.14 sera livré ultérieurement et qu'aucun document ne sera livré pour les points 51.02, 80.01 (51.01) et 80.01 (51.02).



**Assemblée ordinaire du conseil municipal
du lundi 17 mai 2021**

ORDRE DU JOUR

VERSION 2

01 – Période de questions du public

01.01 Service du greffe

Période de questions du public

02 – Période de questions des membres du conseil

02.01 Service du greffe

Période de questions des membres du conseil

03 – Ordre du jour et procès-verbal

03.01 Service du greffe

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil municipal

03.02 Service du greffe

Approbation du procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil municipal tenue le
19 avril 2021

04 – Annonces et dépôt de documents par le comité exécutif

04.01 Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par le comité exécutif conformément à l'article 200 de l'annexe C de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec*

04.02 Service du greffe

Dépôt de la liste des subventions octroyées par le comité exécutif

04.03 Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par les fonctionnaires conformément à l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes*

05 – Dépôt des résolutions de conseils d'arrondissement

05.01 Service du greffe

Résolution CA21 170108 du conseil d'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce - Motion - Vote par correspondance - Élections municipales 2021

05.02 Service du greffe

Résolution CA21 13 0084 du conseil d'arrondissement de Saint-Léonard - Motion pour demander formellement à la Ville de Montréal de permettre le vote par correspondance pour les électeurs montréalais âgés de 70 ans et plus

05.03 Service du greffe

Résolution CA21 12110 du conseil d'arrondissement d'Anjou - Recommander que l'alimentation électrique du parc d'affaires d'Anjou soit de type aérien et située en arrière-lot

06 – Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

06.01 Service du greffe

Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

07 – Dépôt

07.01 Service du greffe

Dépôt du rapport de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 22 avril 2021

07.02 Anjou , Direction des travaux publics - 1211154003

Bilan annuel 2020 de l'arrondissement d'Anjou faisant état de l'application du Règlement sur l'utilisation des pesticides (04-041) à l'égard de son territoire

07.03 Pierrefonds-Roxboro , Direction des travaux publics - 1213903001

Bilan annuel 2020 de l'arrondissement de Pierrefonds–Roxboro faisant état de l'application du Règlement sur les pesticides (04-041) à l'égard de son territoire

07.04 Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce , Direction des travaux publics - 1217413001

Bilan annuel 2020 de l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce faisant état de l'application du Règlement sur l'utilisation des pesticides (04-041) à l'égard de son territoire

07.05 Rosemont - La Petite-Patrie , Direction des relations avec les citoyens des services administratifs et du greffe - 1210717001

Dépôt du bilan annuel des dépenses relatif à l'exercice des activités déléguées concernant la gestion des matières résiduelles par l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie au 31 décembre 2020

07.06 Service du greffe , Division du soutien aux commissions permanentes aux conseils consultatifs et au Bureau de la présidence du conseil - 1218215001

Dépôt du rapport d'activité 2020 du Conseil interculturel de Montréal

07.07 Conseil des Montréalaises - 1217721002

Dépôt du rapport d'activité 2020 du Conseil des Montréalaises

07.08 Conseil des Montréalaises - 1207721004

Dépôt de l'avis du Conseil des Montréalaises intitulé « Avis du Conseil des Montréalaises sur la traite des femmes à des fins d'exploitation sexuelle pendant le Grand Prix de Formule 1 du Canada »

07.09 Conseil des Montréalaises - 1217721003

Dépôt de l'avis du Conseil des Montréalaise intitulé « Avis du Conseil des Montréalaises sur la sécurité des femmes pendant le Grand Prix de Formule 1 du Canada »

07.10 Conseil Jeunesse - 1217181002

Dépôt du rapport d'activité 2020 du Conseil jeunesse de Montréal

07.11 Service du greffe , Division du soutien aux commissions permanentes aux conseils consultatifs et au Bureau de la présidence du conseil - 1214320007

Dépôt du rapport annuel 2020 du conseiller à l'éthique et à la déontologie des élu-e-s et du personnel de cabinet de la Ville de Montréal

07.12 Direction générale adjointe - Qualité de vie - 1207350001

Dépôt des documents intitulés « Émissions de gaz à effet de serre de la collectivité montréalaise - Inventaire 2016 » et « Émissions de gaz à effet de serre de la collectivité montréalaise - Inventaire 2017 »

07.13 Service du greffe - 1210132002

Dépôt du rapport d'activités 2020 du Conseil du patrimoine de Montréal

07.14 Service du greffe

Dépôt du rapport annuel 2020 de l'Ombudsman de Montréal

07.15 Service de l'habitation , Direction - 1210498001

Dépôt du bilan sur le Fonds de contribution à la Stratégie d'inclusion de logements abordables dans les nouveaux projets résidentiels en date du 31 décembre 2020

07.16 Service des finances , Direction de la comptabilité et des informations financières - 1218395002

Dépôt du rapport financier consolidé audité de la Ville de Montréal et du document Reddition de comptes financière non audité pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2020

07.17 Direction générale , Cabinet du directeur général - 1215330007

Dépôt du rapport du comité d'audit de la Ville aux conseils sur l'examen des états financiers et les documents complémentaires pour l'année fiscale 2020

08 – Dépôt de rapports des commissions du conseil

08.01 Service du greffe

Dépôt du rapport d'étude et des recommandations de la Commission de la présidence du conseil intitulé « Favoriser la participation des personnes racisées et des Autochtones aux instances municipales : réflexion sur les pistes d'actions à développer »

08.02 Service du greffe

Dépôt du rapport de la Commission de la sécurité publique intitulé : « Statut des inspecteurs de la Société de transport de Montréal à titre de constables spéciaux »

11 – Dépôt de pétitions

11.01 Service du greffe

Dépôt de pétitions

15 – Déclaration / Proclamation

15.01 Service du greffe

Déclaration sur la vitalité économique de Montréal

15.02 Service du greffe

Déclaration pour souligner la Journée internationale contre l'homophobie et la transphobie, et reconnaître l'importance du Village à Montréal

15.03 Service du greffe

Déclaration de solidarité avec les secteurs de Montréal aux prises avec une hausse de la violence par armes à feu

15.04 Service du greffe

Déclaration reconnaissant l'importance de l'encadrement de l'hébergement touristique à court terme pour la sauvegarde du parc locatif montréalais

20 – Affaires contractuelles

20.01 Service du matériel roulant et des ateliers - 1215382005

Accorder un contrat à Robert Hydraulique inc. pour l'acquisition de huit fourgonnettes avec engin élévateur de 36 pieds avec aménagement - Dépense totale de 1 382 779,49 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 20-18526 (2 soum.)

20.02 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction gestion de grands parcs et milieux naturels - 1218174001

Accorder trois contrats aux firmes 9190-8673 Québec inc., Pépinière Jardin 2000 inc. et Entrepreneur paysagiste Strathmore (1997) Itée pour la fourniture, la plantation, l'arrosage et l'entretien d'arbres pour les années 2021-2024 - Dépense totale de 6 308 182,43 \$, taxes, contingences et variation de quantités incluses - Appel d'offres public 20-18078 (4 soum.)

20.03 Service des technologies de l'information , Direction engagement numérique
- 1217655003

Accorder un contrat de gré à gré à PG Solutions inc., pour la période du 1^{er} juillet 2021 au 30 juin 2023, pour le renouvellement du contrat d'entretien et de soutien des applications de la solution Ludik, ainsi que pour les mises à jour de l'intégration aux systèmes mission et aux fondations numériques de la solution, pour une somme maximale de 954 709,60 \$, taxes incluses

20.04 Service de l'approvisionnement , Direction acquisition - 1217360001

Conclure une entente-cadre avec Gestion Paramédical inc. pour la fourniture sur demande d'articles de premiers soins, pour une durée de 24 mois - Montant estimé de l'entente : 479 878,84 \$, taxes et variation de quantités incluses - Appel d'offres public 21-18656 (2 soum., 1 seul conforme)

20.05 Service de l'eau , Direction des réseaux d'eau - 1218696003

Accorder un contrat à Atera Enviro inc. pour l'acquisition d'électrodes Kemio, modèle KEM22MPB pour appareil Palintest Kemio (HM) pour l'analyse de la concentration du plomb dans l'eau, pour 24 mois - Dépense totale de 727 703,45 \$, taxes et variation de quantités incluses - Appel d'offres public AO 21 - 18635 (1 seul soum.)

20.06 Service de l'eau , Direction des réseaux d'eau - 1218023001

Accorder un contrat à Services Infraspec inc. pour des travaux de réparation ponctuelle de conduites d'égouts secondaires de la ville de Montréal - Dépense totale de 933 333,32 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 10364 (1 soum.)

20.07 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité -
1212968006

Accorder un contrat à Bruneau électrique inc. pour la réalisation de travaux civils et électriques de signalisation lumineuse dans cinq intersections de la ville de Montréal, pour une période de 17 semaines - Dépense totale de 1 157 771,81 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 466621 (4 soum.)

20.08 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité -
1212968007

Accorder un contrat à Pierre Brossard (1981) ltée pour la réalisation de travaux civils et électriques de signalisation lumineuse dans cinq intersections de la ville de Montréal, pour une période de 17 semaines - Dépense totale de 1 342 753,34 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 466644 (4 soum.)

20.09 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures -
1217231028

Accorder un contrat à Construction Viatek inc. pour des travaux de voirie dans les arrondissements de Côte-Des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce et de Ville-Marie (PCPR et PRCPR 2021) - Dépense totale de 4 481 247,39 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 463417 (5 soum.)

20.10 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1218807001

Accorder un contrat à Mécanicaction inc. pour l'exécution des travaux de conversion du système de chauffage lot 1 du centre Pierre-Charbonneau - Dépense totale de 1 606 616,83 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public IMM-15710 (4 soum.)

20.11 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures -
1217231024

Accorder un contrat à Excavation Gricon (3286916 Canada inc.) pour des travaux de reconstruction d'égout, de conduite d'eau et de voirie dans la rue Laniel, de la rue de la Caserne au boulevard Gouin Ouest - Dépense totale de 2 023 597,09 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 414210 (8 soum.)

20.12 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1211670001

Accorder un contrat à Axe Construction inc. pour la fourniture et l'installation de bancs de gradins au théâtre de Verdure du parc La Fontaine - Dépense totale de 1 505 274,59 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 15665 (2 soum.)

20.13 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1212968008

Accorder un contrat à Pierre Brossard (1981) ltée pour la réalisation de travaux civils et électriques de signalisation lumineuse dans quatre intersections de la ville de Montréal, pour une période de 17 semaines - Dépense totale de 1 720 361,36 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 466645 (3 soum.)

20.14 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1217231031

Accorder un contrat à Meloche, Division de Sintra, pour des travaux de voirie dans les arrondissements de Saint-Laurent, d'Anjou, de Lachine, de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension, de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles et de Mercier–Hochelaga-Maisonneuve (PCPR-PRCPR 2021) - Dépense totale de 4 137 925,96 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 463418 (8 soum.)

20.15 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1217231015

Accorder un contrat à Bruneau Électrique inc. pour des travaux de voirie, de fabrication et d'implantation de fûts dans différents arrondissements de la ville de Montréal - Dépense totale de 690 078,39 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 460911 (2 soum.)

20.16 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1212968009

Accorder un contrat à Bruneau électrique inc. pour la réalisation de travaux civils et électriques de signalisation lumineuse dans sept intersections de la ville de Montréal, pour une période de 17 semaines - Dépense totale de 3 300 000 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 466646 (4 soum.)

20.17 Service de l'Espace pour la vie , Jardin Botanique - 1213815004

Accorder un contrat de gré à gré à Atomic 3 pour concevoir et réaliser des interventions multimédias artistiques pour l'événement Jardins de Lumière - Dépense totale de 937 046,25 \$, taxes incluses

20.18 Service de l'eau - 1218020001

Demander au ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH) ainsi qu'au gouvernement du Canada de procéder à l'annulation des demandes d'aide financière 2029008, 2029009, 2029012 et 2029013 du programme FIMEAU, ainsi que des protocoles d'entente intervenus pour ces dossiers et de réactiver les dossiers 2029007 et 2029011, pour lesquels une annulation a été demandée par erreur administrative de la Ville de Montréal

20.19 Outremont , Bureau du directeur d'arrondissement - 1218042002

Approuver un projet de bail par lequel le CIUSSS du Centre-Ouest-de-l'île-de-Montréal loue de la Ville de Montréal le local situé au rez-de-chaussée du 544, avenue Davaar, d'une superficie de 2 880 pieds carrés, dans l'arrondissement d'Outremont, pour un terme d'un an rétroactivement du 16 juillet 2020 au 15 juillet 2021, pour les fins d'une clinique de dépistage de la COVID-19, pour un loyer total de 41 760 \$, plus les taxes applicables

20.20 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1218682003

Approuver le projet de convention de prolongation du bail par lequel la Ville de Montréal loue à Microcrédit Montréal, pour une période de trois ans, à compter du 1^{er} juin 2021, les locaux 319, 323 et 341 de l'immeuble situé au 3680, rue Jeanne-Mance, d'une superficie totale de 2 561,16 pieds carrés, à des fins de bureaux, moyennant un loyer total de 63 091,44 \$, plus les taxes applicables. Le montant de la subvention représente une somme de 129 000 \$

20.21 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports
- 1211543001

Approuver le projet d'entente avec le Collège d'enseignement général et professionnel du Vieux Montréal pour la location de la partie profonde de son bassin aquatique, pour une durée de trois ans, débutant le 1^{er} janvier 2022 et se terminant le 31 décembre 2024 / Autoriser une dépense maximale de 72 432 \$ annuellement, pour un total de 217 296 \$, toutes taxes incluses

20.22 Service de la culture , Direction du développement culturel - 1217666002

Accorder un soutien financier de 16 500 000 \$ à la Compagnie de théâtre Le Carroussel pour la réalisation du projet Le Cube, dans le cadre de l'Entente sur le développement culturel de Montréal / Approuver le projet de convention à cet effet / Autoriser un budget additionnel de revenus et de dépenses pour un montant de 16 500 000 \$

20.23 Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1216370005

Accorder un soutien financier totalisant la somme de 105 000 \$ au Comité de la Fête nationale de la St-Jean inc. pour l'organisation de la 187^e édition de la Fête nationale du Québec à Montréal afin de soutenir ses activités pour l'année 2021 / Approuver les projets de conventions à cet effet

20.24 Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1216370007

Accorder un soutien financier totalisant la somme de 630 000 \$ à Cité des arts du cirque pour l'organisation de la 12^e édition du festival Montréal Complètement Cirque 2021 / Approuver les projets de conventions à cet effet

20.25 Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1216370006

Accorder un soutien financier totalisant la somme de 325 000 \$ à Les Francfolies de Montréal inc. pour l'organisation de la 32^e édition des Francos de Montréal 2021 / Approuver les projets de conventions à cet effet

20.26 Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1216370021

Accorder un soutien financier totalisant la somme de 180 000 \$ au Festival du Nouveau cinéma de Montréal pour l'organisation de la 50^e édition du Festival du nouveau cinéma 2021 / Approuver les projets de conventions à cet effet

20.27 Service de l'habitation - 1198441002

Adopter une résolution visant à remplacer l'acte de cession de rang prévu aux points 1 et 2 de la résolution CM21 0178 par un nouvel acte de cession de rang, dans le cadre de l'aide financière d'un maximum de 5 300 000 \$ accordée à l'organisme à but non lucratif UTILE Angus, pour l'acquisition du lot 6 232 020 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, et la construction d'un bâtiment locatif destiné à la clientèle étudiante de Montréal, dans l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie

20.28 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures -
1217231052

Autoriser une dépense additionnelle de 368 138,51 \$, taxes incluses, pour compléter les travaux de voirie, d'éclairage et de signalisation lumineuse dans le boulevard Saint-Jean-Baptiste, de la rue Notre-Dame à la rue Victoria, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, dans le cadre du contrat 310102 accordé à Charex inc. (CM20 0632), majorant ainsi l'enveloppe des contingences reliée au contrat de 594 146,07 \$ à 962 284,58 \$, taxes incluses

20.29 Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1217736001

Accorder un contrat de service, de gré à gré, à l'OBNL Atelier Entremise pour assurer la gestion de l'occupation transitoire à la Cité-des-Hospitalières - Dépense maximale de 364 699 \$, taxes incluses / Approuver un projet de convention à cet effet

20.30 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures -
1217231018

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Sanexen Services Environnementaux inc. pour des travaux de réhabilitation de conduites d'eau secondaires par chemisage dans diverses rues de la ville de Montréal - Dépense totale de 5 476 261,41 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 463217 (2 soum.)

20.31 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures -
1217231010

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Charex inc. pour des travaux de voirie et d'éclairage au lieu d'élimination de neige Angrignon - Dépense totale de 11 932 001,16 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 446210 (9 soum.)

20.32 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures -
1217231019

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Sanexen Services Environnementaux inc. pour des travaux de remplacement de branchements d'eau en plomb (RESEP) dans diverses rues de la ville de Montréal - Dépense totale de 12 299 123,96 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 460521 (3 soum.)

20.33 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures -
1217231020

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Clean Water Works inc. pour des travaux de réhabilitation de conduites d'égout par chemisage dans diverses rues de la ville de Montréal - Dépense totale de 3 066 739,35 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 463317 (4 soum.)

20.34 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures -
1217231023

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à C.M.S. Entrepreneurs Généraux inc. pour des travaux d'égout, de conduite d'eau, de voirie, d'éclairage et de reconstruction de massifs et de puits d'accès de la Commission des services électriques de Montréal (CSEM) dans la rue Iberville, de la rue Bélanger à la rue Jean-Talon - Dépense totale de 7 080 201,97 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 326001 (4 soum.)

20.35 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures -
1217231027

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Les Entreprises Michaudville inc. pour des travaux de remplacement de branchements d'eau en plomb (RESEP) dans diverses rues de la ville de Montréal - Dépense totale de 11 809 574,49 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 460523 (5 soum.)

20.36 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1217231025

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Duroking Construction pour des travaux d'égout, de conduites d'eau secondaires et de voirie dans le boulevard Grande-Allée, entre la rue Fleury et le boulevard Gouin - Dépense totale de 8 402 350,55 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 428410 (4 soum.)

20.37 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1217231021

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Roxboro Excavation inc. pour des travaux d'égout, de conduites d'eau, de voirie, d'éclairage et de feux de circulation dans la rue Durocher et l'avenue Ball - Dépense totale de 19 465 840,72 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 415410 (6 soum.)

20.38 Service des infrastructures du réseau routier , Direction gestion du portefeuille de projets - 1210575002

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder, conjointement avec l'Autorité régionale de transport métropolitain (ARTM), un contrat à K. F. Construction inc. pour la réalisation des travaux de construction de la phase 3 du lot Jean-Talon du tronçon montréalais du projet intégré de service rapide par bus (SRB Pie-IX), dans le boulevard Pie-IX à l'intersection de la rue Jean-Talon - Dépense totale de 36 728 444,44 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 202106 (3 soum.) / Autoriser une dépense totale pour la Ville de Montréal de 12 930,14 \$, taxes et contingences incluses

20.39 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1217231032

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Sanexen Services Environnementaux inc. pour des travaux de réhabilitation de conduites d'eau secondaires par chemisage, dans diverses rues de la ville de Montréal - Dépense totale de 15 723 327,14 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 463211 (2 soum.)

20.40 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1217231033

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Insituform Technologies Limited pour des travaux de réhabilitation de conduites d'égout par chemisage dans diverses rues de la ville de Montréal - Dépense totale de 7 768 777 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 463318 (4 soum.)

20.41 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1210154002

Accorder un soutien financier de 3 000 000 \$ au Partenariat du Quartier des spectacles pour 2021 en vue de soutenir la mise en œuvre d'un plan de soutien à la relance du centre-ville / Approuver un projet de convention à cet effet

30 – Administration et finances

30.01 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1201097005

Autoriser la modification du calendrier de réalisation des voies cyclables temporaires dans les rues Saint-Jacques et Saint-Antoine / Modifier la portée des aménagements de la rue Saint-Antoine (CM20 0529)

30.02 Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1216945002

Accepter la délégation du conseil d'agglomération, en vertu de l'article 48 de la *Loi sur l'exercice de certaines compétences municipales dans certaines agglomérations*, les responsabilités de gestion et de réalisation des travaux de construction d'une conduite de 900 mm de diamètre sous l'avenue Dollard, dans l'arrondissement de LaSalle, et ce, le temps nécessaire pour exécuter les travaux

Mention spéciale: Dossier en lien avec le point 80.01 (30.01)

30.03 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme -
1210252001

Mandater la Commission sur la culture, le patrimoine et les sports pour tenir une consultation publique portant sur le projet de Cadre d'intervention en patrimoine

30.04 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité -
1208746002

Offrir aux conseils d'arrondissement, aux conditions prévues à l'offre de services proposée, de prendre en charge la négociation des termes d'une entente avec Astral Media Affichage S.E.C. (Astral) pour l'exploitation de bornes « Montréal à Pied » (MàP) sur le territoire des arrondissements participants, pour la période se terminant en 2034, et de prendre en charge certains aspects de l'application et de la gestion de cette entente, une fois qu'elle sera entérinée par les règlements des conseils d'arrondissements participants, conformément à l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* / Autoriser un budget annuel additionnel de revenus et de dépenses de 600 000 \$, entièrement financé par les redevances versées par Astral à la Ville, au budget de fonctionnement du Service de l'urbanisme et de la mobilité / Autoriser la création de deux postes temporaires pour permettre la mise à jour du système MàP et la planification de distribution des bornes sur le territoire de la ville

30.05 Service des finances , Direction du budget et de la planification financière et fiscale - 1212689001

Reporter les budgets d'immobilisations des arrondissements non utilisés en 2020 - volet conseil municipal

30.06 Service des finances , Direction du budget et de la planification financière et fiscale - 1216254001

Adopter la politique d'attribution, d'utilisation et de renflouement des surplus dégagés de l'exercice 2020, la détermination des surplus de gestion des arrondissements et adopter l'affectation de surplus 2020 à des dossiers spécifiques

41 – Avis de motion et dépôt de projet de règlement

41.01 Service de l'Espace pour la vie , Bureau marketing et communications - 1216744002

Avis de motion et dépôt - « Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs (Exercice financier 2021) (20-045) », afin de modifier l'article 45 pour ajouter la Biosphère aux institutions d'Espace pour la vie, ajouter les tarifs de forfaits pour cinq institutions d'Espace pour la vie et ajouter les tarifs de location des espaces de la Biosphère à l'annexe 2

41.02 Service de la culture , Direction du développement culturel - 1213243001

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant un emprunt de 5 674 000 \$ afin de financer l'acquisition, l'installation et la restauration d'œuvres d'art public accessoires à des projets d'immobilisations

41.03 Service du matériel roulant et des ateliers - 1211081003

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant un emprunt de 43 300 000 \$ afin de financer le remplacement de véhicules et d'équipements ainsi que l'acquisition d'équipements écoresponsables

41.04 Service de la gestion et de la planification immobilière - 1217632002

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant un emprunt de 19 300 000 \$ afin de financer les travaux de rénovation de l'hôtel de ville de Montréal

41.05 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports - 1208168007

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant un emprunt de 15 000 000 \$ afin de financer les acquisitions d'immeubles et les travaux visant la protection des milieux naturels

41.06 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports - 1219126001

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant un emprunt de 65 942 000 \$ pour financer le programme de soutien destiné aux arrondissements pour la construction d'équipements aquatiques intérieurs

41.07 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1219131001

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant un emprunt de 27 600 000 \$ afin de financer les travaux prévus dans le cadre du projet de réaménagement de la rue Peel

41.08 Service des infrastructures du réseau routier , Direction gestion du portefeuille de projets - 1200769001

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant un emprunt de 1 300 000 \$ afin de financer l'acquisition et l'installation d'équipements spécialisés et la mise en place de nouveaux procédés en géomatique

41.09 Service de l'approvisionnement , Direction acquisition - 1214990001

Avis de motion et dépôt - Règlement modifiant le Règlement du conseil de la ville sur la gestion contractuelle (18-038)

42 – Adoption de règlements

42.01 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1217796004

Adoption - Règlement régissant les heures d'exploitation de permis d'alcool pour certains secteurs du territoire de la Ville de Montréal

42.02 L'Île-Bizard - Sainte-Geneviève , Bureau du directeur d'arrondissement -
1210543001

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 1 495 000 \$ pour la réalisation des travaux de construction d'un égout sanitaire, d'un égout pluvial et d'un poste de pompage sanitaire sur la rue Terrasse Martin et sur une partie du Chemin du Bord-du-Lac dans l'arrondissement de L'Île Bizard–Sainte-Geneviève

42.03 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme -
1215950001

Adoption - « Règlement autorisant un emprunt de 60 000 000 \$ afin de financer les travaux d'infrastructures et d'aménagement urbain et l'acquisition d'immeubles » dans le cadre d'interventions municipales dans des secteurs stratégiques

43 – Avis de motion et adoption d'un projet de règlement et procédure nécessaire à cette fin

43.01 Service de l'habitation - 1217252002

Avis de motion, dépôt et adoption d'un projet de règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement visant à améliorer l'offre en matière de logement social, abordable et familial (20-041) », afin d'y ajouter une zone de logement abordable / Remplacement de l'assemblée publique en vertu de l'article 125 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* par une consultation écrite d'une durée de 15 jours

44 – Rapport de consultation publique / Adoption du règlement d'urbanisme

44.01 Anjou , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises -
1208770046

Adoption, sans changement, du règlement intitulé « Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) », afin de créer un nouveau secteur de densité à même le secteur 02-04, dans le secteur du parc Jean-Desprez sur le territoire de l'arrondissement d'Anjou

Mention spéciale: Avis de motion et adoption du projet de règlement donnés le
22 mars 2021

Consultation écrite tenue du 27 mars au 10 avril 2021

46 – Toponymie et voies publiques

46.01 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme - 1219026003

Renommer « jardin communautaire des Belles-Roses » le jardin communautaire des Deux-Sapins dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles

50 – Ressources humaines

50.01 Commission de la fonction publique de Montréal - 1219098001

Renouveler le mandat de Mme Micheline Van-Erum à titre de vice-présidente de la Commission de la fonction publique de Montréal pour une durée de quatre ans

50.02 Service des ressources humaines , Direction dotation talents et développement organisationnel - 1218451001

Approuver la nomination de Emmanuel Tani-Moore à titre de Directeur de service - Greffe et greffier dans la fourchette salariale FM11, à compter du 31 mai 2021 et ce, pour une durée indéterminée

51 – Nomination / Désignation

51.01 Conseil Jeunesse - 1217181003

Nomination et renouvellement de mandat au Conseil jeunesse de Montréal

51.02 Service du greffe

Nomination aux commissions permanentes

65 – Motion des conseillers

65.01 Service du greffe

Motion de l'opposition officielle afin de maintenir le financement et le port d'armes à feu chez l'ensemble des policiers du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM)

65.02 Service du greffe

Motion de l'opposition officielle pour mettre fin à la crise des campements de fortune à Montréal

65.03 Service du greffe

Motion non partisane visant à utiliser le vote par correspondance pour augmenter la participation électorale à Montréal dans un contexte de pandémie

65.04 Service du greffe

Motion non partisane visant à examiner des systèmes de gestion des preuves qui réduisent le temps et les coûts relatifs à la préparation administrative des dossiers juridiques, ainsi que les coûts de stockage des données recueillies à l'aide de caméras corporelles

65.05 Service du greffe

Motion non partisane pour la prolongation du trajet de la branche nord du REM à l'Est de l'A25

80 – Conseil d'agglomération - Dossiers pour orientation

20 – Affaires contractuelles

20.01 Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1217075002

Exercer une option de prolongation et autoriser une dépense additionnelle de 6 673 040 \$, taxes et contingences incluses, pour le tri, le traitement et la mise en marché des résidus de construction, rénovation, démolition et des encombrants de 33 territoires et sept écocentres de l'agglomération de Montréal, pour une période maximale de 12 mois, dans le cadre du contrat accordé à GFL Environmental inc. (Services Matrec), majorant ainsi le montant total du contrat à 25 546 355 \$ taxes incluses

Compétence d'agglomération : Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières

20.02 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports - 1211543002

Exercer la première année d'option de prolongation et autoriser une dépense additionnelle de 440 526,72 \$, taxes incluses, pour les services de déneigement, pour une période d'un an, soit du 1^{er} novembre 2021 au 30 avril 2022, dans le cadre des contrats accordés à Paysagiste Solarco inc. (Lot 1), à 178001 Canada inc./Groupe Nicky (Lot 2) (CG19 0470), majorant ainsi le montant total des contrats de 881 053,43 \$ à 1 321 580,15 \$, taxes incluses

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.03 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1211029002

Exercer la première option de renouvellement de l'entente-cadre pour la fourniture de stations de recharge avec accessoires d'installation pour les véhicules électriques dans le cadre du contrat accordé à Westburne (CG18 0169)

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.04 Service des technologies de l'information , Direction connectivité - 1211073001

Exercer les options de prolongation et autoriser une dépense additionnelle de 398 171,82 \$, taxes incluses, pour la fourniture d'équipements de télécommunication, incluant assistance technique et formation, pour une période de deux ans, soit du 31 mai 2021 au 31 mai 2023, dans le cadre du contrat accordé à Motorola Solutions Canada inc. (CG18 0274), majorant ainsi le montant total du contrat de 1 912 186,59 \$ à 2 310 358,41 \$, taxes incluses

*Compétence Acte mixte
d'agglomération :*

20.05 Service du développement économique , Direction Partenariats stratégiques et affaires internationales - 1208468001

Accorder un soutien financier maximal de 75 000 \$ à TechnoMontréal pour l'organisation de l'événement Expérience technologique Campus Party Montréal qui se tiendra les 5, 6 et 7 novembre 2021 / Approuver un projet de convention à cet effet

*Compétence Élément du développement économique qu'est toute aide destinée
d'agglomération : spécifiquement à une entreprise*

20.06 Service des technologies de l'information , Direction sécurité publique et justice - 1215035003

Accorder un contrat à Axon Public Safety Canada inc. (ci-après Axon), pour l'acquisition d'une solution d'enregistrement pour les salles d'interrogatoire du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) avec service d'installation, d'intégration et de configuration, pour la période du 17 juin 2021 au 16 juin 2024, avec deux options de prolongation de 12 mois chacune, pour une somme maximale de 595 864,70 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 20-18142 (5 soum.)

*Compétence Éléments de la sécurité publique que sont les services de police,
d'agglomération : de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

20.07 Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1218008001

Conclure une entente-cadre avec Pronex excavation inc., d'une durée de trois ans, pour l'exécution des travaux d'entretien du réseau de captage du biogaz et de rehaussement des puits au Complexe environnemental de Saint-Michel (CESM), pour une somme maximale de 1 522 409,75 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 440913 ENV CESM 2021-01 (2 soum.)

Compétence d'agglomération : *Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières*

20.08 *Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1213438009*

Accorder un contrat à Mofax électrique ltée, d'une durée approximative de 24 mois, pour l'exécution de travaux électriques en régie contrôlée - Dépense totale de 752 218,48 \$, taxes incluses - Appel d'offres public SP21016-167032-C (4 soum.)

Compétence d'agglomération : *Alimentation en eau et assainissement des eaux*

20.09 *Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1218115003*

Accorder un contrat à Summa métal Architectural et Structural inc. pour la réalisation des travaux de construction du lot L0505 « Structure d'acier de la salle polyvalente » dans le cadre du projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal - Dépense totale de 1 244 863,07 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public IMM-15673 (1 soum.)

Compétence d'agglomération : *Acte mixte*

20.10 *Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction aménagement des parcs et espaces publics - 1218161001*

Accorder un contrat à St-Denis Thompson inc. pour des travaux de maintien d'actif au parc du Mont-Royal - Dépense totale de 1 844 818,73 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 21-6572 (3 soum.)

Compétence d'agglomération : *Annexe du décret - Parc du Mont-Royal*

20.11 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1210652002

Accorder un contrat à Immobilier Belmon inc. pour l'exécution de travaux de réfection de la dalle du garage, du drainage et de divers travaux aux Ateliers municipaux Rouen situés au 5035, rue de Rouen, dans l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve - Dépense totale de 2 418 169 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public IMM-15720 (6 soum.)

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.12 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1211029001

Accorder un contrat à Gestion Septem inc. pour le remplacement du système de dépoussiérage de la menuiserie des Carrières, sans option de prolongation - Dépense totale de 2 479 320,90 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public IMM-15700 (2 soum.)

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.13 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction gestion de grands parcs et milieux naturels - 1218144001

Accorder un contrat à Le groupe Desfor pour la fourniture de services professionnels et techniques en foresterie, pour une période de trois ans, renouvelable pour une période additionnelle d'un an - Dépense totale de 4 786 652,13 \$, taxes et variation des quantités incluses - Appel d'offres public 20-18351 (2 soum.)

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.14 Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat - 1217953001

Accorder un contrat à La Piscine pour des services professionnels de gestion, de coordination et d'accompagnement du parcours entrepreneurial, Le Cabinet Créatif (gré à gré avec un OBNL), pour une somme de 143 718, 75 \$, taxes incluses / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence *Élément du développement économique qu'est toute aide destinée*
d'agglomération : *spécifiquement à une entreprise*

20.15 Service des technologies de l'information , Direction gestion du territoire - 1215006001

Conclure deux ententes-cadres avec Conseillers en gestion et informatique CGI inc. pour la fourniture de prestation de services de développement de tableau de bord Qlik Sense Enterprise (lot 1 pour une somme de 474 823,76 \$, taxes incluses - 2 soum.) et pour de la prestation de services d'ingénierie de la donnée Python (lot 2 pour une somme de 422 372,16 \$, taxes incluses - 1 soum.) pour une durée de 24 mois, soit du 20 mai 2021 au 20 mai 2023, avec deux options de prolongation de 12 mois pour chacun des lots - Appel d'offres public 21-18583

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.16 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1210154001

Accorder un soutien financier de 95 000 \$ au Groupe de ressources techniques « Bâtir son quartier », pour 2021, en vue de soutenir la mise en œuvre d'un projet pilote d'acquisition collective d'un immeuble non résidentiel à des fins de maintien d'espaces de travail abordables pour les entrepreneurs / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence *Élément du développement économique qu'est toute aide destinée*
d'agglomération : *spécifiquement à une entreprise*

20.17 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction gestion de grands parcs et milieux naturels - 1217102002

Accorder un soutien financier au Centre de la montagne pour la réalisation de son projet « Paroles de paysage » dans le cadre de l'Entente sur le développement culturel de Montréal, pour une somme maximale de 201 450 \$, répartie du 25 mai 2021 au 30 avril 2024 / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence *Annexe du décret - Parc du Mont-Royal*
d'agglomération :

20.18 Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1218741001

Approuver les projets d'Addenda 1, aux conventions initiales intervenues entre la Ville de Montréal et le Carrefour d'alimentation et de partage St-Barnabé inc. et La porte ouverte Montréal (CG20 0686), reportant la date de fin des conventions respectives au 31 juillet 2021 et accordant un soutien financier additionnel totalisant 150 000 \$, soit 100 000 \$ à Carrefour d'alimentation et de partage St-Barnabé inc., majorant ainsi le soutien financier total de 100 000 \$ à 200 000 \$ et 50 000 \$ à La porte ouverte Montréal majorant ainsi le soutien financier total de 50 000 \$ à 100 000 \$ / Approuver les projets d'addendas à cet effet

Compétence d'agglomération : *Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri*

20.19 *Service des ressources humaines , Direction dotation talents et développement organisationnel - 1214464004*

Accorder un contrat de services professionnels à SuccessFinder, d'une durée de cinq ans, pour l'administration d'un inventaire de personnalité pour le recrutement des emplois pompier et policier, pour une somme maximale de 267 920,49 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 21-18558 (1 soum.)

Compétence d'agglomération : *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

20.20 *Service de sécurité incendie de Montréal , Direction stratégique et de la prévention incendie - 1213838001*

Exercer une option de prolongation, pour une période de 12 mois, pour la fourniture de services d'entretien et de réparation des compresseurs d'air et des stations de remplissage pour la gestion de l'air respirable pour le Service de sécurité incendie de Montréal, dans le cadre du contrat accordé à La Boutique du Plongeur (Triton) ltée (CG18 0220) / Le montant estimé pour la période de prolongation est de 80 482,50 \$, taxes incluses, ce montant faisant partie du montant total du contrat initial de 308 723,28 \$, taxes incluses, n'ayant pas été utilisé complètement

Compétence d'agglomération : *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

20.21 *Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1217956001*

Accorder un soutien financier non récurrent de 1 000 000 \$ à l'Office des congrès et du tourisme du grand Montréal afin de réaliser une campagne de promotion de la qualité et de la diversité de la gastronomie et des restaurateurs et des restauratrices indépendants en 2021, conditionnellement à l'autorisation par le Ministre de l'Économie et de l'Innovation d'un plan d'action pour le centre-ville / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : *Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise*

20.22 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1217231008

Autoriser une dépense de contingences additionnelle de 87 028,49 \$, taxes incluses, pour compléter les travaux d'égout, de conduite d'eau et de voirie dans le boulevard Métropolitain Est, de l'avenue Broadway Nord à l'avenue Marien, dans le cadre du contrat accordé à Demix Construction une division de Groupe CRH Canada inc., (CG20 0313) et autoriser le transfert d'une somme de 604 695,01 \$, taxes incluses, du poste « Contrat » vers le poste « Contingences », majorant ainsi le montant total des contingences de 608 276,50 \$ à 1 300 000 \$, taxes incluses et du contrat de 3 649 659,01 \$ à 3 736 687,50 \$, taxes incluses

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux
d'agglomération :

20.23 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1216025004

Approuver un projet de première convention de prolongation de bail par lequel la Ville de Montréal loue de Place Versailles inc. pour une durée de cinq ans, à compter du 1^{er} octobre 2020 jusqu'au 30 septembre 2025, des espaces situés au 7275, rue Sherbrooke Est, d'une superficie de 12 934 pieds carrés, pour les besoins du point de service de la cour municipale (secteur est), pour une dépense totale de 1 813 182,71 \$, taxes incluses

Compétence Cour municipale
d'agglomération :

20.24 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1216025005

Approuver un projet de première convention de prolongation de bail par lequel la Ville de Montréal loue de Place Versailles inc. pour une durée de cinq ans, à compter du 7 novembre 2020 jusqu'au 6 novembre 2025, des espaces situés au 7275, rue Sherbrooke Est, d'une superficie d'environ 4 100 pieds carrés, pour les besoins du Bureau des réclamations, pour une dépense totale de 508 737,65 \$, taxes incluses

Compétence Cour municipale
d'agglomération :

20.25 *Service de sécurité incendie de Montréal , Direction stratégique et de la prévention incendie - 1216232001*

Approuver un projet de protocole d'entente de gré à gré d'une durée de huit mois, soit du 1^{er} janvier au 31 août 2021, entre La Société canadienne de la Croix-Rouge et la Ville de Montréal pour la prestation de l'aide aux personnes sinistrées à la suite d'une intervention d'urgence du Service de sécurité incendie de Montréal sur le territoire de l'agglomération de Montréal / Autoriser le versement des honoraires mensuels à La Société canadienne de la Croix-Rouge, à compter du 1^{er} janvier 2021, au montant de 38 304,76 \$, taxes incluses, jusqu'au 31 août 2021, pour un total de 343 210,65 \$, taxes incluses

Compétence *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, d'agglomération :* *de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

20.26 *Service de sécurité incendie de Montréal , Direction stratégique et de la prévention incendie - 1216232002*

Approuver un projet de protocole d'entente de gré à gré d'une durée de huit mois, soit du 1^{er} janvier au 31 août 2021, entre Jeunesse au Soleil et la Ville de Montréal pour la prestation de l'aide aux personnes sinistrées à la suite d'une intervention d'urgence du Service de sécurité incendie de Montréal sur le territoire de l'agglomération de Montréal / Autoriser le versement des honoraires mensuels à Jeunesse au Soleil, à compter du 1^{er} janvier 2021, au montant de 13 690,05 \$, taxes incluses, jusqu'au 31 août 2021, pour un total de 122 662,88 \$, taxes incluses

Compétence *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, d'agglomération :* *de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

20.27 *Service de l'habitation - 1218440002*

Accorder un soutien financier additionnel d'une somme maximale de 6 397 928 \$ provenant du Fonds d'inclusion social et abordable de l'arrondissement du Sud-Ouest pour la réalisation du projet de logement social de l'organisme Coopérative d'habitation de la Pointe amicale pour le projet Coopérative de la Pointe amicale, rue Bourgeois et rue Charon

Compétence *Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri d'agglomération :*

20.28 Service de l'habitation - 1218440001

Accorder un soutien financier additionnel d'une somme maximale de 2 186 942 \$ provenant du Fonds d'inclusion social de l'arrondissement du Sud-Ouest pour la réalisation du projet de logement social de l'organisme Habitation Héritage Pointe St-Charles pour le projet du même nom, rue Bourgeois et rue Sainte-Madeleine

Compétence *Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri d'agglomération :*

20.29 Service de l'habitation - 1219168001

Accorder un soutien financier additionnel d'une somme maximale de 788 488 \$ provenant du Fonds d'inclusion social et abordable de l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie pour la réalisation du projet de logement social de l'organisme Maison Le Parcours inc. pour le projet Habitations Sainte-Anne

Compétence *Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri d'agglomération :*

20.30 Service de l'habitation - 1219053001

Accorder un soutien financier additionnel d'une somme maximale de 2 007 500 \$ provenant du Fonds d'inclusion social et abordable de l'arrondissement de Mercier–Hochelaga-Maisonneuve pour la réalisation du projet de logement social de l'organisme Les Habitations communautaires Mainbourg pour le projet Les Habitations communautaires Mainbourg - Honoré-Beaugrand

Compétence *Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri d'agglomération :*

20.31 Service de l'habitation - 1217597001

Accorder un soutien financier additionnel d'une somme maximale de 808 000 \$ provenant du Fonds d'inclusion social de l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal pour la réalisation du projet de logement social de l'organisme RESAC pour le projet Jean-Brien

Compétence *Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri d'agglomération :*

20.32 Service de l'habitation - 1217597003

Accorder un soutien financier additionnel d'une somme maximale de 1 614 000 \$ provenant du Fonds d'inclusion social et abordable de l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville pour la réalisation du projet de logement social de l'organisme Hapopex pour le projet Hapopex - Henri-Bourassa 2

Compétence Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri
d'agglomération :

20.33 Service des ressources humaines , Direction dotation talents et développement organisationnel - 1217520002

Accorder un contrat de gré à gré à LinkedIn Corporation, fournisseur unique, afin d'optimiser la visibilité de la Ville de Montréal et les activités de recherche et d'acquisition de talents, d'une durée de trois ans, pour une somme maximale de 374 061,85 \$, taxes incluses

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.34 Service de sécurité incendie de Montréal , Direction stratégique et de la prévention incendie - 1213838003

Conclure des ententes-cadres d'une durée de 24 mois, avec une option de prolongation pour une année additionnelle, avec Aréo-Feu ltée et Boivin et Gauvin inc., pour la fourniture de bottes de protection pour le combat incendie, de marque Globe Noire et de marque Fire Dex, à l'usage des pompiers du Service de sécurité incendie de Montréal - Appel d'offres public 20-18251 (3 soum., 1 seul conforme pour le lot 1 et 2 soum. pour le lot 2) / Montant estimé est de 777 231 \$, taxes incluses, pour Aréo-Feu ltée et de 569 126,25 \$, taxes incluses, pour Boivin et Gauvin inc.

Compétence Éléments de la sécurité publique que sont les services de police,
d'agglomération : de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

20.35 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction aménagement des parcs et espaces publics - 1218197001

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Parko inc. pour la reconstruction de la grande passerelle et du belvédère du Petit Butor au parc-nature du Bois-de-l'Île-Bizard - Dépense totale de 5 427 292,32 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 20-6513 (2 soum.)

Compétence d'agglomération : *Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé*

20.36 *Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1215110001*

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Conclure des ententes-cadres avec Parizeau Pawulski Architectes S.E.N.C et Groupe Marchand architecture et design inc. pour la fourniture de services professionnels en architecture et en ingénierie afin de permettre la réalisation de divers projets par le Service de la gestion et de la planification immobilière, pour une durée de quatre ans, avec une possibilité de prolongation d'un an - Montant estimé des ententes : 4 721 717,36 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 21-18598 (2 soum.)

Compétence d'agglomération : *Acte mixte*

20.37 *Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1214656002*

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Duroking Construction - 9200-2088 Québec inc. pour des travaux de reconstruction d'une conduite d'eau principale de 750 mm de diamètre et de remplacement d'entrées de service d'eau, dans la rue Saint-Antoine Ouest, entre la rue Rose-de-Lima et l'avenue Atwater - Dépense totale de 4 814 562,49 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 10348 (6 soum.) / Autoriser une dépense de 133 472,64 \$, taxes, contingences et incidences incluses, pour des travaux de Bell Canada intégrés au contrat ainsi qu'une dépense de 570 561,16 \$, taxes, contingences et incidences incluses, qui sont remboursables, respectivement, par Bell Canada et la Ville de Westmount en vertu d'ententes conclues avec la Ville de Montréal

Compétence d'agglomération : *Alimentation en eau et assainissement des eaux*

20.38 Service des technologies de l'information , Direction Solutions d'affaires - Institutionnelles - 1208057004

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Constellio inc. pour la fourniture de services d'une solution de gestion électronique de documents et du soutien, pour une durée de quatre ans, soit du 1^{er} juin 2021 au 31 mai 2025, avec trois options de prolongation de 24 mois chacune, pour une somme maximale de 4 996 920 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 20-18092 (4 soum., 1 seul conforme) / Autoriser un ajustement à la base budgétaire du Service des technologies de l'information de 215 900 \$ au net en 2023 et un ajustement récurrent de 431 800 \$ au net à compter de 2024

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.39 Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1217910002

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Conclure une entente-cadre avec K.F. Construction inc. pour la fourniture d'équipes de travail et d'équipements pour le maintien des actifs des réseaux d'aqueduc principal et secondaire, pour une période de trois ans, pour une somme maximale de 11 510 601,22 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 10360 (5 soum.)

Compétence *Alimentation en eau et assainissement des eaux*
d'agglomération :

20.40 Service de la gestion et de la planification immobilière , Bureau de projet et des services administratifs - 1219119001

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder trois contrats de services professionnels à Le Groupe Gesfor Poirier Pinchin inc., Englobe Corp. et GBI Experts-Conseils inc. pour l'élaboration du registre de caractérisation des matériaux susceptibles de contenir de l'amiante et pour l'estimation des coûts de démolition/dégarnissage des matériaux contenant de l'amiante, pour une période de 21 mois, avec des options de prolongation de six mois - Dépense totale de 5 395 155,89 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 20-18297 (4 soum.)

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.41 Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1213438005

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Construction Deric inc. pour la mise à niveau de la station de pompage de l'Île Notre-Dame - Dépense totale de 5 407 471,18 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public IP21001-181541-C (3 soum.)

*Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux
d'agglomération :*

20.42 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction aménagement des parcs et espaces publics - 1218867001

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à WAA Montréal inc., pour la fourniture de services professionnels dans le cadre du projet d'aménagement du secteur du marécage et de son bassin versant au parc du Mont-Royal, pour une période de 55 mois - Dépense totale de 1 074 979,95 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 21-18538 (1 soum.)

*Compétence Annexe du décret - Parc du Mont-Royal
d'agglomération :*

20.43 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1219057006

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Summa métal Architectural et Structural inc. pour la réalisation des travaux de construction du lot L0502 « Métaux ouvrés » dans le cadre du projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal - Dépense totale de 1 680 267,65 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public IMM-15686 (1 soum.)

*Compétence Acte mixte
d'agglomération :*

20.44 Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1217343001

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Conclure deux ententes-cadres de services professionnels en ingénierie et en architecture, d'une durée de sept ans avec le regroupement Tetra Tech QI inc. et STGM Associés Architectes inc. (contrat A) et le regroupement Stantec Experts-conseils ltée et TLA Architectes inc. (contrat B), pour les études, la conception, la préparation de plans et devis et la surveillance de travaux de mise à niveau et de maintien des usines, réservoirs et stations de pompage d'eau potable - Dépense totale de 15 808 174,32 \$, taxes et contingences incluses pour le contrat A et de 19 803 768,27 \$, taxes et contingences incluses pour le contrat B - Appel d'offres public 20-18260 (Contrat A : 4 soum.) (Contrat B: 3 soum.)

Compétence *Alimentation en eau et assainissement des eaux
d'agglomération :*

30 – Administration et finances

30.01 Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1216945001

Déléguer au conseil municipal, en vertu de l'article 48 de la Loi sur l'exercice de certaines compétences municipales dans certaines agglomérations, les responsabilités de gestion et de réalisation des travaux de construction d'une conduite de 900 mm de diamètre sous l'avenue Dollard dans l'arrondissement de LaSalle, et ce, le temps nécessaire pour exécuter les travaux

Mention spéciale: *Dossier en lien avec le point 30.02*

Compétence *Alimentation en eau et assainissement des eaux
d'agglomération :*

30.02 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1218862001

Autoriser une appropriation de 1 253 000 \$ de la réserve de voirie locale et de 845 000 \$ de la réserve de voirie d'agglomération afin de financer des études et des besoins opérationnels au budget de fonctionnement 2021 du Service de l'urbanisme et de la mobilité

Compétence *Acte mixte
d'agglomération :*

30.03 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1210805002

Approuver le remboursement du coût de projet de construction du nouveau poste de quartier 5, situé au 393, boulevard Saint-Jean, à Pointe-Claire, pour une somme maximale de 9 084 473,68 \$ et autoriser un budget d'incidences de 316 181,25 \$, pour une dépense totale de 9 400 654,93 \$, taxes et incidences incluses

Compétence *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*
d'agglomération :

42 – Adoption de règlements

42.01 Service des finances , Direction des revenus - 1213843004

Adoption - Règlement fixant le taux au mètre cube de l'eau en fonction des coûts réels relatifs à l'alimentation en eau potable aux fins de la quote-part tarifaire pour l'alimentation en eau potable (exercice financier de 2020)

Compétence *Alimentation en eau et assainissement des eaux*
d'agglomération :

42.02 Service de sécurité incendie de Montréal - 1212675025

Adoption - Règlement modifiant le Règlement intérieur du conseil d'agglomération sur la délégation au comité exécutif du pouvoir du conseil d'agglomération de renouveler l'état d'urgence en vertu de la Loi sur la sécurité civile (RCG 20-014) afin de prolonger la délégation de pouvoir jusqu'au 17 juin 2021

Compétence *Élément de la sécurité publique qu'est l'élaboration et l'adoption du schéma de sécurité civile et du schéma de couverture de risques en matière de sécurité incendie*
d'agglomération :

45 – Règlement de la Société de transport de Montréal

45.01 Société de transport de Montréal - 1217945003

Approuver le Règlement R-200 de la Société de transport de Montréal autorisant un emprunt de 120 900 925 \$ pour financer le projet « Programme de Réfection des Infrastructures surface (PRI surface) - phase 2 » pour un terme de 20 ans et approuver la modification du Programme des immobilisations (PI) 2021-2030 de la Société de transport de Montréal

*Compétence Transport collectif des personnes
d'agglomération :*

51 – Nomination / Désignation

51.01 Service du greffe

Nomination(s) à la Société de transport de Montréal

51.02 Service du greffe

Nominations aux commissions permanentes

51.03 Direction générale , Cabinet du directeur général - 1215330006

Nomination temporaire de M. François Limoges, conseiller de la Ville, au sein du comité d'audit de la Ville

*Compétence Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité
d'agglomération : régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre
 matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité
 centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à
 l'organisme auquel la municipalité a succédé*